



## SOMMAIRE

- NOUVELLES, ACTIVITÉS, SÉMINAIRES ET CONFÉRENCES DES CN
- AUTRES ACTIVITÉS DES CN ET EXEMPLES DE BONNES PRATIQUES
- PUBLICATIONS, REVUES ET LETTRES DES CN
- CONGRÈS DE L'ASSOCIATION MONDIALE DE LA ROUTE

*Les liens sont accessibles avec Acrobat 5*

Pour s'abonner sur le site de l'Association :  
**[www.piarc.org](http://www.piarc.org)**

## EDITORIAL

Les Comités nationaux de l'Association mondiale de la Route font preuve de beaucoup de dynamisme dans leur pays et au sein de la communauté de l'Association mondiale de la Route.

Compte tenu néanmoins des contextes sociaux très divers qui sont les leurs, il s'avère raisonnable et utile de bâtir les activités des CN sur les structures et les institutions nationales existantes. La réussite d'un comité national peut se mesurer de différentes manières, mais la valeur que ses membres lui attribuent est un indicateur essentiel de son succès. À cet égard, les CN font face à plusieurs défis. Vos contributions à la Lettre des Comités démontrent clairement que vous vous efforcez de rechercher une valeur ajoutée optimale pour vos parties prenantes dans le cadre de vos contextes sociaux.

D'autres activités fort importantes méritent d'être soulignées également, en l'occurrence :

- promouvoir le réseautage (activités ou événements organisés en commun par deux CN) et le transfert des connaissances : une activité majeure d'un CN pleinement opérationnel ;
- convaincre les institutions publiques et privées de la valeur ajoutée des activités de l'Association mondiale de la Route ;
- encourager les jeunes professionnels et autres jeunes experts à rejoindre les CN et l'Association mondiale de la Route.

Nous sommes à l'aube d'une nouvelle réunion annuelle des Comités nationaux à laquelle vous apporterez, comme je l'imagine, des idées neuves pour étoffer notre coopération. Je crois sincèrement et espère que, cette fois, les différences linguistiques ne seront pas un frein pour participer à nos débats. Toutes les réunions devraient être organisées en trois langues : anglais, français et espagnol.

Cordialement,



**Bojan Leben**, Représentant des Comités nationaux  
au Comité exécutif de l'Association mondiale de la Route

**Votre avis et vos commentaires à**

Bojan Leben: [bojan.leben@zag.si](mailto:bojan.leben@zag.si)

## ARGENTINE



### UCALP 2014

21-22 août 2014, La Plata (Argentine)

Les 21 et 22 août, l'Association routière argentine a accueilli la « *Conférence régionale UCALP 2014 sur le transport et la mobilité* », organisée à l'université catholique de La Plata par la faculté d'Architecture et de Design. Les ateliers ont abordé les grands thèmes de la planification de l'occupation des sols sous l'angle du transport et de la mobilité dans les villes. L'objectif était d'offrir un espace au débat théorique et à la réflexion sur le lien entre gestion du transport public et privé, occupation des sols et durabilité environnementale pour rechercher des solutions applicables pour le secteur public.

### Conférence sur « *L'importance du système de transport en Argentine* »

23 septembre 2014, Argentine

Le 23 septembre, l'Association routière argentine, en collaboration avec la Chambre des consultants argentins (CADECI), fêtera son 50e anniversaire en organisant une conférence sur le thème « *L'importance du système de transport en Argentine* ».

Pour plus d'information : [www.aacarreteras.org.ar](http://www.aacarreteras.org.ar)

### Conférence et webinaire « *Entretien et inspection des ponts* »

24 septembre 2014, Argentine et en ligne

Le 24 septembre, une conférence sera organisée parallèlement au webinaire « *Entretien et inspection des ponts* » de la Fédération routière internationale (IRF). Au cours de cet événement interviendront en qualité d'invités spéciaux des experts et des chercheurs publics et privés. Une rencontre avec le Comité technique 4.3 « *Ponts routiers* » est prévue également.

Pour plus d'informations : [www.aacarreteras.org.ar](http://www.aacarreteras.org.ar)

### Atelier « *Impact du programme de chercheurs ROUTE IFR Financer l'éducation* »

29 octobre 2014, Argentine et en ligne

Le 29 octobre, un atelier sera organisé parallèlement au webinaire « *Impact du programme de chercheurs ROUTE IFR Financer l'éducation* » de la Fédération routière internationale (IRF). Au cours de cet événement interviendront en qualité d'invités spéciaux des experts et des chercheurs publics et privés.

Pour plus d'informations : [www.aacarreteras.org.ar](http://www.aacarreteras.org.ar)

### Pré XVII<sup>e</sup> Congrès argentin des routes et des transports

3-6 novembre 2014, Buenos Aires (Argentine)

Le congrès se déroulera à l'hôtel Panamericano de Buenos Aires. Les séances organisées du 3 au 6 novembre 2014 permettront aux participants de suivre les exposés de plusieurs spécialistes invités.

Parallèlement au congrès, l'Institut argentin du ciment Portland, STI Argentine et le Comité permanent du bitume co-animeront respectivement le 2<sup>e</sup> Séminaire international sur les Chaussées en béton, le 10<sup>e</sup> Congrès international sur les STI et le 10<sup>e</sup> Symposium Bitume. Cette manifestation s'annonce d'ores et déjà comme le plus grand rassemblement d'experts routiers d'Argentine et de la région en 2014. En marge, le 8<sup>e</sup> salon EXPOVIAL Argentine 2014 permettra aux participants de rencontrer directement les fabricants et les fournisseurs de matériels, de technologie, d'équipements, de logiciels, de services et de signalisation entre autres. Tous les participants pourront accéder librement au salon pendant la conférence. Les 5 et 6 novembre, une réunion du Comité technique 1.4 *Aspects économiques des réseaux routiers et développement social* de l'Association mondiale de la Route est également prévue.

L'Association routière argentine est convaincue de l'intérêt d'organiser ces événements tous les deux ans pour encourager l'actualisation et le transfert réguliers des connaissances, ménageant ainsi un espace pour échanger les idées et développer des projets futurs.

Pour plus d'informations : [www.aacarreteras.org.ar](http://www.aacarreteras.org.ar) ou <http://www.congresodevialidad.org.ar/eng/index.html>



## AUSTRALIE



### 9<sup>th</sup> Austroads Bridge Conference 2014

OCTOBER 22-24, 2014 | ANZ Stadium, Sydney Olympic Park, Australia

#### Conférence Austroads sur les Ponts

22-24 octobre 2014, Sydney (Australie)

Les orientations du programme de la Conférence Austroads 2014 sur les Ponts sont particulièrement intéressantes :

- encourager le débat sur les questions et initiatives actuelles dans le domaine de la technique et de la gestion des ponts ;
- présenter les innovations, les avancées et les nouvelles orientations en matière de recherche et de formation en technique et gestion des ponts ;
- faciliter la collaboration et l'échange d'informations en rassemblant les praticiens de la technique et de la gestion des ponts ;
- inciter les jeunes ingénieurs à prendre part à la conférence, dans l'assistance mais aussi en présentant des contributions.

Plus de détails sur le site Web de l'événement : [www.abc2014sydney.com.au](http://www.abc2014sydney.com.au)

La Conférence Austroads sur les Ponts est coordonnée par l'ARRB conjointement avec la 26e Conférence ARRB.

## AUTRICHE

#### Réunion de mi-cycle

30 juin-2 juillet 2014, Vienne (Autriche)

Le ministère autrichien des Transports, de l'Innovation et de la Technologie et le Comité national autrichien ont accueilli à Vienne, à l'occasion de la traditionnelle réunion de mi-cycle, tous les présidents et secrétaires des Comités techniques ainsi que la Commission du Plan stratégique. Le réel succès de cette réunion a posé de bonnes bases pour le prochain cycle de travail de l'Association mondiale de la Route.



## CANADA

### Table ronde internationale du CNC-Association mondiale de la Route : Conférence TAC/ATC

29 septembre 2014, Montréal (Canada)

Cet événement technique, organisé à Montréal le 29 septembre dans le cadre du Congrès et de l'Exposition 2014 de l'Association des transports du Canada (ATC), s'inscrit parmi les 65 séances mobilisant 350 intervenants que

propose cette célébration du centenaire de l'ATC sur le thème : « *Transport 2014 – Du passé vers l'avenir* ». Co-parrainée par le Comité national canadien (CNC) et le Comité québécois de l'Association mondiale de la Route, une table ronde internationale se penchera sur l'importance du transport des marchandises dans une perspective internationale et nord-américaine.



Après de rapides observations préliminaires, les participants à la table ronde exposeront leurs idées sur l'importance historique des transports, les contributions modernes de l'industrie du transport au bien-être social et économique de la communauté et les problématiques futures escomptées dans les années à venir, concernant notamment le transport intermodal. Les présentations seront suivies d'une séance de questions-réponses et d'un résumé des points clés.

Jane Weldon, première déléguée du Canada à l'Association mondiale de la Route, présidente du Comité national canadien et directrice générale, Transports Canada, et André Meloche, premier délégué du Québec à l'Association mondiale de la Route, sous-ministre adjoint, ministère des Transports du Québec, ouvriront ensemble la table ronde au cours de laquelle s'exprimeront les éminents intervenants suivants :

- **Introduction et observations initiales sur l'importance des transports dans le contexte du commerce international dans la région du Grand Montréal**, Michel Leblanc, Président et premier dirigeant, Chambre de commerce du Montréal métropolitain ;
- **Perspective nord-américaine de l'importance des transports pour le commerce international : Du passé vers l'avenir** (conférencier à confirmer) ;
- **Perspective mexicaine : Transport : du passé vers l'avenir**, Roberto Aguerrebere, Premier Délégué du Mexique à l'Association mondiale de la Route, *Instituto Mexicano Del Transporte (IMT)* ;
- **Perspective américaine : Transport : du passé vers l'avenir**, Jeff Paniatti, Premier Délégué des États-Unis à l'Association mondiale de la Route, directeur administratif, Département des transports, *Federal Highway Administration* (invité) ;
- **Perspective canadienne : Transport : du passé vers l'avenir**, Louis Lévesque, sous-ministre, Transports Canada ;
- **Perspective du Québec : Transport : du passé vers l'avenir**, Dominique Savoie, sous-ministre, Ministère des Transports du Québec ;
- **Perspective internationale : Transport : du passé vers l'avenir, perspective de l'Association mondiale de la Route**, Oscar De Buen Richkarday, Président, Association mondiale de la Route ;
- **Perspective australienne : Transport : du passé vers l'avenir**, Andrew Milazzo, Président, Austroads ;
- **Mot de la fin**, Michel Leblanc, Président et premier dirigeant, Chambre de commerce du Montréal métropolitain.

Rejoignez les 1 000 délégués attendus au Congrès et à l'Exposition 2014 de l'ATC. Le programme préliminaire, l'inscription en ligne et des informations utiles sont disponibles dans la section réservée au Congrès sur le site Web de l'ATC : [www.tac-atc.ca](http://www.tac-atc.ca).

## ESPAGNE

### Changement à la direction du Comité national espagnol de l'Association mondiale de la Route

Lors de l'Assemblée générale et du Conseil d'administration de l'Association technique des routes, le 24 juin 2014, **M. José María Izard** a été élu nouveau directeur général du Comité national espagnol.

*Ingénieur de l'université polytechnique de Madrid, M. Izard est titulaire d'un MBA Économie et gestion d'entreprise de l'IESE (université de Navarre). En trente ans de carrière, il a occupé plusieurs postes à responsabilités auprès de cabinets de conseil et d'entreprises de construction. Il est par ailleurs vice-président et membre du comité de rédaction du magazine RUTAS. En 2013, il a été nommé Secrétaire de l'Association technique de la route et Secrétaire du Comité national espagnol de l'Association mondiale de la Route.*

### 6e symposium sur les Tunnels

11-13 mars 2015, Saragosse (Espagne)

Le Comité national espagnol de l'Association mondiale de la Route organise le VI<sup>e</sup> Symposium sur les Tunnels à l'auditorium de Saragosse. L'appel à communications est ouvert et la date limite de soumission des résumés est fixée au 30 septembre 2014.

14 novembre 2014 : Avis d'acceptation des résumés.

15 janvier 2015 : Date limite pour les contributions intégrales

Pour plus d'informations : [www.atc-piarc.com](http://www.atc-piarc.com)



## FRANCE

**Interoute&Ville et 2e Congrès de l'IDRRIM**

7-9 octobre 2014 – Eurexpo, Lyon (France)

INTERROUTE&VILLE n'est pas qu'un grand salon professionnel pour la route et les infrastructures de transport. C'est aussi un forum pour les nouvelles technologies, les routes communicantes et les systèmes de transport intelligent, définissant les routes de demain ! Pour la deuxième édition consécutive, l'Institut français des routes, des rues et des infrastructures pour la mobilité (IDRRIM) organisera également son congrès en même temps que le salon.



**INTERROUTE  
& VILLE 2014**

EXPOSITION DES MATÉRIELS - ÉQUIPEMENTS - MATÉRIAUX ET  
SOLUTIONS POUR LES INFRASTRUCTURES ET LA MOBILITÉ DURABLE

**IDRRIM**  
Institut Des Routes, des Rues et des Infrastructures pour la Mobilité

7-9 October 2014, Lyon – Eurexpo - France

6th edition of INTERROUTE&amp;VILLE

[www.interoute-ville.com](http://www.interoute-ville.com)

## ITALIE

À l'échéance du 30 juin 2014, nous avons reçu 30 candidatures en réponse à l'invitation de participer au Concours national universitaire de l'Association mondiale de la Route. Le concours se tenant en novembre, pendant la Convention du Comité national italien de l'Association mondiale de la Route, 4 gagnants se verront offrir une adhésion à l'Association mondiale de la Route et une période de stage de 3 à 6 mois dans des entreprises éligibles, membres de l'Association mondiale de la Route en Italie.

## SUISSE

**Conférence annuelle du CN suisse de l'Association mondiale de la Route**

18 novembre 2014, Berne (Suisse)

Le Comité national suisse organisera une conférence annuelle présentant les activités de certains membres des Comités techniques de l'Association mondiale de la Route en Suisse. Pour illustrer les réalisations de l'Association mondiale de la Route, le Comité directeur a décidé de présenter les thèmes suivants :

- exploitation du réseau routier : gestion pour une meilleure mobilité ;
- exploitation des tunnels routiers : utilisation durable des tunnels routiers, tunnels routiers à sécurité positive ;
- fret : co-modalité pour le transport des marchandises ;
- ponts routiers : gestion de portefeuille de ponts basée sur l'analyse des risques ;
- conception et exploitation plus sûres des routes : usagers de la route vulnérables, guide révisé des recommandations en matière d'enquêtes sur les accidents.

Pour en savoir plus : [www.aipcr.ch/veranstaltungen/jahreskonferenz](http://www.aipcr.ch/veranstaltungen/jahreskonferenz)



## ROYAUME-UNI

**Le comité britannique de l'Association mondiale de la Route nomme un nouveau Président**

Lors de la réunion générale annuelle du 18 juillet 2014, **Andrew Boyle** a été nommé Président du Comité national britannique de l'Association mondiale de la Route (WRA UK) pour un mandat de quatre ans. Il sera chargé principalement de diriger le Comité et de le représenter à l'échelle nationale.

Andrew Boyle : « *C'est avec grand plaisir et une certaine appréhension que j'accepte aujourd'hui ce rôle majeur dans les transports professionnels au Royaume-Uni et dans le monde. Mon lien avec l'Association mondiale de la Route remonte à plusieurs années, au milieu des années 1990, où j'étais chef de la Division Politique technique auprès de l'agence routière. À l'époque, Joe Burns, mon prédécesseur à la présidence du comité national, et moi-même gérons ensemble la participation britannique à l'Association mondiale de la Route, comme on l'appelait alors.* »

**Congrès du Comité britannique de l'Association mondiale de la Route : « Réseaux résilients : l'enjeu du transport »**

5 novembre 2014, Belfast (Irlande du Nord)

L'Association mondiale de la Route peut puiser dans la formidable somme de connaissances internationales pour soutenir les autorités routières à travers le monde. Lors de cette journée de congrès seront présentées les perspectives britanniques et internationales sur les grandes questions relatives à la résilience des réseaux de transport face aux événements météorologiques et aux problèmes de sécurité.

Ces dernières années, des hivers rigoureux et, plus récemment, des inondations ont mis à l'épreuve la résilience du réseau de transport. Le Congrès invitera les principaux experts britanniques et internationaux à réfléchir aux moyens d'optimiser cette résilience. Cet événement s'inscrit dans la lignée des Congrès très réussis des années précédentes. Le Séminaire technique et le dîner-débat auront lieu tous les deux la veille, 4 novembre, à Belfast également.

## NC Publications et supports numériques

## AUSTRALIE

## SÉCURITÉ ROUTIÈRE

**Anticiper une erreur de l'utilisateur de la route dans le système sûr analyse la faisabilité et le coût de l'évolution vers une infrastructure de système véritablement sûr**

<https://www.onlinepublications.austroads.com.au/items/AP-R460-14>

## TECHNOLOGIE DES CHAUSSEES

**Caractérisation et évaluation des performances d'un projet à bases granulaires** : Rapport de construction des chaussées détaille la construction des chaussées d'essai servant dans un programme de recherche à étudier la déformation permanente de la surface de la chaussée pour une charge par essieu donnée.

<https://www.onlinepublications.austroads.com.au/items/AP-T267-14>

**Cadre pour la révision des procédures de conception d'Austroads pour les chaussées contenant des matériaux cimentés** propose un cadre pour réviser la conception des chaussées souples contenant des matériaux cimentés.

<https://www.onlinepublications.austroads.com.au/items/AP-R463-14>

**Caractérisation des matériaux cimentés** : Rapport final regroupe cinq ans de recherche sur le module, les caractéristiques de résistance à la fatigue des matériaux granulaires traités au ciment tels que ceux utilisés dans les revêtements routiers.

<https://www.onlinepublications.austroads.com.au/items/AP-R462-14>

**Étude Austroads LTPP et LTPPM – Rapport synthétique 2012-13** récapitule les activités menées sur l'exercice 2012-13 pour un projet d'Austroads d'observation à long terme des chaussées.

<https://www.onlinepublications.austroads.com.au/items/AP-T266-14>

## GESTION DU PATRIMOINE

**Utilisation des données financières dans la prise de décision en gestion du patrimoine** définit la procédure pour les plans de gestion du patrimoine et les plans financiers à long terme en Australie, notamment la compilation et l'utilisation des indicateurs de durabilité financière.

<https://www.onlinepublications.austroads.com.au/items/AP-R459-14>

## FRET

**Quantification des avantages des véhicules à haut rendement** établit les avantages directs et indirects des véhicules à haut rendement en Australie.

<https://www.onlinepublications.austroads.com.au/items/AP-R465-14>

## FRET (SUITE)

**Camions légers et logistique urbaine** aborde l'apport des véhicules utilitaires légers et des camions rigides légers à la chaîne logistique urbaine.

<https://www.onlinepublications.austrroads.com.au/items/AP-R457-14>

**Utilisation du frein auxiliaire sur les poids lourds** traite de l'utilisation du frein auxiliaire par les chauffeurs de poids lourds dans les longues descentes à forte déclivité.

<https://www.onlinepublications.austrroads.com.au/items/AP-R456-14>

## ADMINISTRATION DU RÉSEAU

**Offre de STI** (pratique internationale) documente les résultats de la recherche sur les pratiques internationales en matière d'offre de STI à travers une revue de la littérature, des études de cas et des entretiens avec les parties concernées.

<https://www.onlinepublications.austrroads.com.au/items/AP-R448-14>

**Gestion opérationnelle des interfaces route artérielle/autoroute intelligente pour optimiser le réseau** étudie les moyens d'améliorer les interfaces entre les systèmes de routes artérielles et autoroutier.

<https://www.onlinepublications.austrroads.com.au/items/AP-R454-14>

**Interopérabilité des STI coopératifs avec l'infrastructure STI existante** explique comment les nouveaux STI coopératifs seront intégrés aux STI existants actuellement utilisés par les agences routières membres d'Austrroads.

<https://www.onlinepublications.austrroads.com.au/items/AP-R458-14>

**Évaluation de l'efficacité des pistes cyclables sur route aux ronds points** documente la recherche réalisée pour Austrroads sur les pistes cyclables au niveau des ronds points.

<https://www.onlinepublications.austrroads.com.au/items/AP-R461-14>

Développement du contenu du Guide sur les autoroutes intelligentes détaille le comptage des accès pour contrôler les caractéristiques opérationnelles.

<https://www.onlinepublications.austrroads.com.au/items/AP-R464-14>

## ITALIE

Le nouveau site Web du Comité national italien de l'Association mondiale de la Route est en ligne depuis le 1er juillet dernier. De nouveaux services et offres sont présentés sous une interface entièrement refondue. Association mondiale de la Route *Associazione Mondiale della Strada* est également présente sur les principaux réseaux sociaux.

## ESPAGNE



L'Association technique des routes (Comité national espagnol de l'Association mondiale de la Route) prépare un numéro monographique de son magazine RUTAS sous le titre Routes et société qui sera publié à l'automne.



# Congrès de l'Association mondiale de la Route

## XXV<sup>e</sup> Congrès mondial de la Route

2 au 6 novembre 2015 à Séoul (Corée du Sud)

L'**appel à communications** est lancé sur les thèmes retenus par l'Association mondiale de la Route.

La **date limite de dépôt des résumés est le 30 septembre 2014 !**

Visitez le site web <http://www.aipcrseoul2015.org/fre/index.htm> pour plus d'informations.



Votre avis et vos commentaires à

Bojan Leben: [bojan.leben@zag.si](mailto:bojan.leben@zag.si)

Haut de page

